

## Snabbguide Funktion av inställningar på ECL C100M

### Temperaturinställningsratt

**Utan rumsgivare**= 0 ger den tilloppstemp. som kurvlutning och utetemp. bestämmer enl. kurvlutningsdiagram. Inställningen +2 parallellförskjuter tilloppstemp. uppåt, enl. formeln:  $2 * \text{kurvlutn.} * 2,5$ .

Inställningen -4 parallellförskjuter tilloppstemp. nedåt, enl. formeln  $-4 * \text{kurvlutn.} * 2,5$ .

Kurvlutning ska vara någorlunda rätt justerad.

**Med rumsgivare**= 0 motsvarar börvärdet 20°C innetemp. +2 motsv. 22°C. -2 motsv. 18°C osv.

Avviker aktuell innetemp. uppåt mot börvärdet, justeras tilloppstemp. ned enl. formeln: "avvikelsen" \* "kurvlutn." \* 2,5.

I grunden beräknas tilloppstemp. på samma sätt som utan rumsgivare.

Kurvlutning ska vara någorlunda rätt justerad.

### Funktionsomkopplare

**Anläggningen är stoppad men frysskyddad.** Pump startar om utetemp. understiger +2°C. Tilloppstemp. är min.begränsad till 10°C. Ev. rumsgivare har ingen påverkan.

**Konstant spartemperatur** (nattsänkning) enligt inställning på potentiometer under frontlocket. Se nedan.

**Fig.1:** Inställd siffra sänker rumstemp. Motsvarande antal grader, enligt samma formel som för temperaturinställningsratten, se ovan. Med eller utan rumsgivare, ger samma funktion som beskrivet under *Temperaturinställningsratt*.

**Fig.2:** Glidande nattsänkning. Vid en utetemp. motsv. 10°C eller över, sänks rumstemperaturen ca 4°. Vid -8°C eller under, görs ingen sänkning. Däremellan sker en linjär sänkning.

**Fig.3:** Anläggningen stoppad, men frysskyddad. Se ovan.

Fig.1

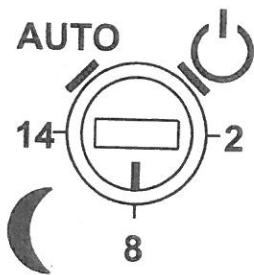


Fig.2

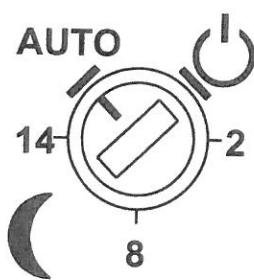
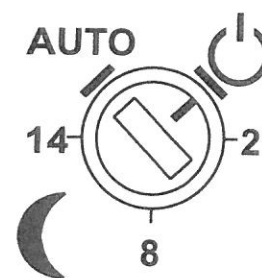


Fig.3



**Tidsstyrning via veckour.** Urets inställningar bestämmer om Spar eller Komfortperiod råder. Om pumpen pga sommarurkoppling varit stoppad i 72h, motioneras denna ett par minuter. Om ur saknas eller inga sparperioder är inställda, reglerar ECL C100M enl. konstant komforttemp.  
**REKOMENDERAD INSTÄLLNING.**

**Konstant komforttemperatur.** Eventuella sparperioder inställda på veckour överstyrs.

**Handställning.** All automatik är urkopplad. I detta läge kan ventilmotorn öppnas och stängas, genom att vrida temperaturinställningsratten mot +8 för att öppna eller mot -8 för att stänga. Antalet anslutna givare (i funktion) indikeras av antalet blinkningar i lysdioden.

### Reglercentralens baksida

Switch 1	On= Sommarurkoppling. Pumpen stannar vid utetemp. över +18°C. Off= Ingen sommar urkoppling.
Switch 2	On= Min.begränsning av tilloppstemp. 10°C Off= Min.begränsning av tilloppstemp. 35°C
Switch 3	On= Max.begränsning av tilloppstemp. 90°C Off= Max.begränsning av tilloppstemp. 45°C
Switch 4	On= Motor/ventil gångtid 120s (AMV100) Off= Motor/ventil gångtid 20s (AMV10)
Switch 5	On=Kuggväxelmotor (AMV10+100mm) Off=Termomotor (ABV) Switch 4:s inställning utan effekt.

Switch 6,7 och 8 = Inställningar för slavadresser. Se separat instruktion.

### Val av värmekurva

Fabriksinställningen av värmekurvan (VK) är 1,2. Detta är av erfarenhet en hög inställning i sverige.

Ett hus som byggts efter 1980 är i allmänhet så energieffektivt att VK0,7-0,8 ofta räcker.

Är huset utsatt för blåst kan en något högre VK krävas.

Om huset är äldre, men tilläggsisolerats och eller fått ventilation med till/frånluftsvärmeväxling, blir värmesystemet överdimensionerat i förhållande till ursprungligt energibehov. Detta gör att en lägre VK kan väljas.

### Intrimning:

Ställ alla radiatortermostater fullt öppna. Ställ VK på uppskattat värde.

Om temperaturen i huset ökar vid sjunkande utetemp., ska VK justeras ned.

Om temperaturen i huset sjunker vid sjunkande utetemp., ska VK justeras upp.

Justera endast en punkt i taget och vänta minst ett dygn.

Blåsigt väderlek ska inte ligga till grund för justering.

När temperaturen är ganska stabil oavsett utetemp. (blåst undantaget) är VK rätt inställd.

Justera sedan önskad temperatur med temperaturinställningsratten.

Om radiatortermostater finns, kan temperaturinställningsratten justeras någon grad över önskad rumstemperatur och sedan fininställas med radiatortermostaterna för resp. rum.

En rumsgivare kan vara ett alternativ där inga radiatortermostater finns installerade.

Valet av placering är avgörande för temperaturregleringen, liksom val av värmekurva.

Placera inte rumsgivare i rum med direkt solinfall. Rum i t.ex. norrläge kan då bli kalla.

Används både rumsgivare och radiatortermostater, ska reglercentralen reglera den högsta temperaturen.

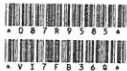


ECA 60/62

09799380 002/010 002584/01

Danfoss

SVENSKA  
NEDERLANDS  
POLSKI  
SLOVENSKO

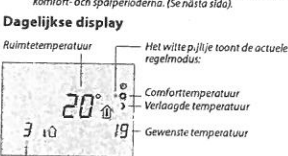


Daglig visning



Utetemperatur  
+ Öppna locket  
Tryck för att justera Komfort eller Spartemperaturen i veckoschemat.

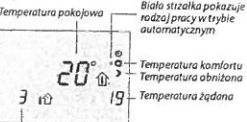
Dagelijkse display



Buitemtemperatuur  
+ Open het klepje  
Druk deze toetsen in om de temperatuur tijdens de comfort- of verlaagde temperatuurperiodes aan te passen

De plus en minus toetsen kunnen ook gebruikt worden om de temperatuur in te stellen tijdens "relaxen" of "uitgaan". (Zie volgende pagina's)

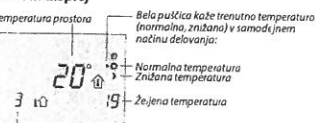
Wyświetlacz



Należy otworzyć kłapkę  
Naciśnięcie w celu nastawienia wartości temperatury komfortu lub obniżenia w planie tygodniowym regulatora.

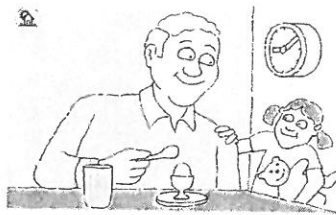
Przyisk plus i minus może być również używany do ustawiania temperatury w okresie wypoczynku i wyjścia. (Opis na następnej stronie)

Dnevni displej



Odprite pokrov  
Pritisnite gumba, če hočete nastaviti normalno ali znižano temperaturo v tedenskem ogrevalnem načrtu vašega regulatorja.

Gumba + in - se lahko uporabljata tudi pri nastavitvi večjega udobja in odsotnosti (glejte naslednjo stran).



Ledig dag

Temperaturinställningen kan ändras med en eller flera dagar t ex en ledig dag eller semester. (För att avbryta före periodens slut håll ner knappen i 3 sekunder).

Knapparna finns under locket  
Tryck en gång för varje dag med komforttemperatur eller  
Tryck en gång för varje dag med spartemperatur

Vrije dag

De temperatuurinstelling kan tijdelijk voor één of meer dagen gewijzigd worden - b.v. voor een vrije dag of een vakantie. (Om de wijziging tussentijds te onderbreken, de toets 3 seconden ingedrukt houden).

Deze toetsen bevinden zich achter het linker klepje.  
Druk éénmaal voor elke dag met comforttemperatuur, of...  
Druk éénmaal voor elke dag met verlaagde temperatuur

Dzień wolny

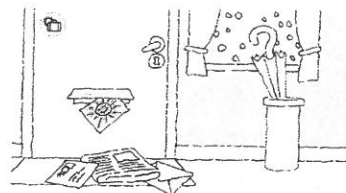
Istnieje możliwość tymczasowej zmiany nastaw temperatury na jeden lub więcej dni - na przykład w czasie dnia wolnego lub urlopu. (Aby skasować nastawę przed końcem trwania, należy nacisnąć przycisk na 3 sek).

Przyciski znajdują się pod kłapką po lewej stronie.  
Naciśnij raz na każdy dzień komfortu, lub  
Naciśnij raz na każdy dzień pracy w trybie ekonomicznym

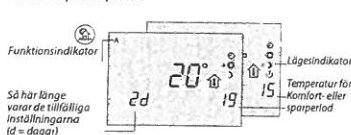
Prost dan

Za enega ali več dni lahko začasno spreminite temperaturno nastavitve - denimo ko imate prosti dan ali ste na počitnicah (nastavitve preključite še pred koncem obdobja tako, da pritisnete in držite tipko 3 sekunde).

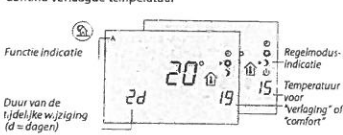
Gumbi se nahajajo pod pokrovom, na levi.  
Enkrat pritisnite za vsak dan z normalno temperaturo ali...  
Enkrat pritisnite za vsak dan, ko boste varčevali z energijo



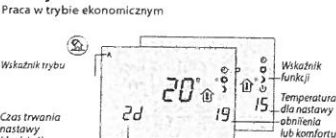
Semester



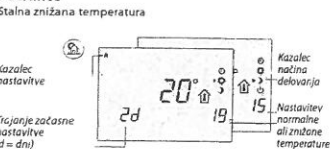
Wakantie



Wakacje



Počitnice





### Lig komforttemperatur

tuinställningen kan ändras med en eller flera timmar om du vill ligga komfort- eller spartemperatur. För att avbryta förens slut håll ner knappen i 3 sekunder.

- Tryck en gång för varje timma extra komforttemperatur eller Tryck en gång för varje timma extra spartemperatur
- Om så önskas justera de föreslagna fabriksinställningarna upp eller ner.

### Relaxen

De temperaturinställning kan tillfälligt för één of meerdere uren gewijzigd worden - b.v. wanneer u zich thuis ontspant of wanneer u uitgaat. (Om de wijziging tussentijds te onderbreken, de toets 3 seconden ingedrukt houden).

- Druk éénmaal voor elk uur met extra comfort, of Druk éénmaal voor elk uur met verlaagde temperatuur
- Wijzig desgewenst de fabrieksinstellingen Hoger of lager

### Wypoczynek

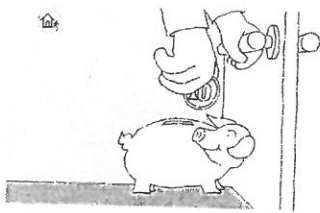
Istnieje możliwość tymczasowej zmiany temperatury - jedynie w trakcie odpoczynku lub na wyjściu z domu. (Aby skasować nastawę przed koncem jej trwania należy nacisnąć przycisk na 3 sekundy).

- Nacisnąć raz na każdą godzinę pracy w okresie dodatkowego komfortu lub nacisnąć raz na każdą godzinę pracy w okresie obniżenia temperatury.
- W przypadku zapotrzebowania, należy zmienić nastawy fabryczne w górę lub w dół.

### dobja

Začasno lahko za eno ali več ur spremenite nastavljeni temperaturo - denimo če ostanete doma ali gredite ven (nastavitev prekličete še pred koncem obdobja tako, da pritisnete in držite tipko 3 sekunde).

- Enkrat pritisnite za vsako uro, ko želite več udobja, ali ... Enkrat pritisnite za vsako uro, ko želite varčevati z energijo.
- Če želite, lahko še z gumboma spremenite tovarniško nastavljene vrednosti.



### Tillfällig spar temperatur

Systemet återgår till sina normala inställningar vid den här tiden

Så här länge varar de tillfälliga inställningarna (h = timmar)

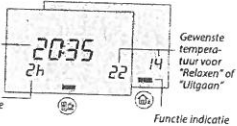


Lägesindikator

### Uitgaan

Lw installatie keert dan terug naar de normale instelling

Duur van de tijdelijke wijziging (h = uren)

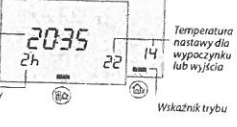


Functie indicatie

### Wyjście

System powróci do normalnej nastawy o tej godzinie

Czas trwania nastawy (h - godziny)

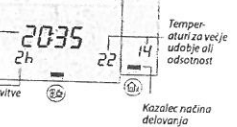


Wskaznik trybu

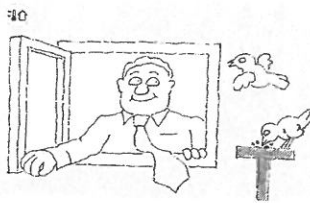
### Ko vas ni doma

Ob tem času se vaš sistem vrne v normalni način delovanja

Trajanje začasne nastavitve (h = ure)



Kazalec načina delovanja



### Extra avläsningar

- Tidskontroll
- Högsta utetemperatur efter midnatt (HI)
- Lägsta utetemperatur efter midnatt (LO)
- Relativ luftfuktighet RH (ECA 62)

### Bijkomende uitlezingen

- Tijd
- Hoogste buitentemperatuur sinds middernacht (HI)
- Laagste buitentemperatuur sinds middernacht (LO)
- Relatieve luchtvochtigheid in de ruimte RH (ECA 62)

### Odczyty dodatkowe

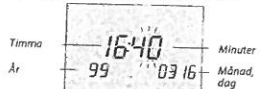
- Ogranicznik czasu
- Najwyższa temperatura zewnętrzna w czasie ostatniej doby (HI)
- Najniższa temperatura zewnętrzna w czasie ostatniej doby (LO)
- Wilgotność względna powietrza w pomieszczeniu RH (ECA 62)

### Dotatni prikazi

- Prevejanje ure
- Najvišja zunanja temperatura po polnoči (HI)
- Najnižja zunanja temperatura po polnoči (LO)
- Relativna vlažnost zraka v prostoru RH (ECA 62)

### Ställ in klockan

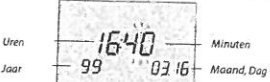
- Öppne locket Tryck ner 3 sekunder för att justera tiden



- Justera först minuterna med + eller -
- Tryck för att flytta till timma
- Justera timma; upprepa för år och datum
- Tryck igen under 3 sekunder för att avsluta.

### Klok gelijckzetten

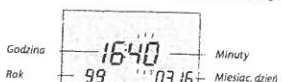
- Open het klapje Houd de toets 3 seconden ingedrukt. De minuten knipperen.



- Stel de minuten in met + of -
- Druk in om de uren te selecteren. Zet het uur gelijk; herhaal voor jaar en datum.
- Houd de toets opnieuw 3 seconden ingedrukt.

### Nastawa zegara

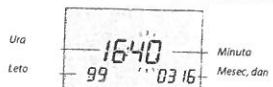
- Należy otworzyć klapkę Nacisnąć przycisk na 3 sekundy aby nastawić zegar



- Najpierw nastawić minuty + lub -
- Nacisnąć, aby przejść do godzin. Nastawić godziny, powtórzyć dla roku i daty
- Nacisnąć ponownie na 3 sekundy po zakończeniu

### Nastavitev ure

- Odprite pokrov Pritisčajte gumb 3 sekunde, če hočete nastaviti uro



- S tipkama + in - najprej nastavite minuto
- S pritiskom na tipko se pomaknete naprej na ure
- Nastavitev ure: ponovite postopek pri nastavitvi leta in dneva
- Ko ste končali nastavitve, zopet 3 sekunde pritisčajte na gumb.